

35. QUEM PASTORES LAUDAVERE

(Shepherds left their flocks a-straying)

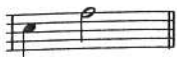
Words tr.
IMOGEN HOLST

German, 14th century
arranged by JOHN RUTTER

SOPRANO SOLO or SEMI-CHORUS



chime it.
man - ger.
greet him.
bless him.



chime it.
man - ger.
greet him.
bless him.



chime it.
man - ger.
greet him.
bless him.



fro - sty

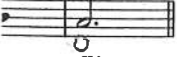


ing:

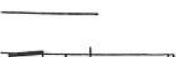
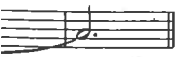


fro - sty

verses 2, 4, 6: D. %
after Verse 8: Fine



ers all!



ers all!



1. Quem pas - to - res lau - da - ve - re,
1. Shep - herds left their flocks a - stray - ing,



Qui - bus an - ge - li di - xe - re, Ab - sit vo - bis
God's com - mand with joy o - bey - ing, When they heard the



iam ti - me - re, Na - tus est rex glo - ri - ae.
an - gel say - ing: 'Christ is born in Beth - le - hem.'



Quem pas - to - res lau - da - ve - re,
Shep - herds left their flocks a - stray - ing,



- re, Ab - sit vo - bis
- ing, When they heard the

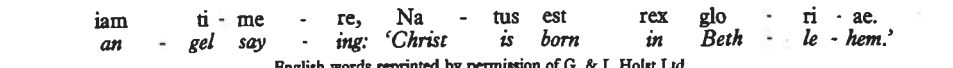
Qui - bus an - ge - li di - xe - re, Ab - sit vo - bis
God's com - mand with joy o - bey - ing, When they heard the



iam ti - me - re, Na - tus est rex glo - ri - ae.
an - gel say - ing: 'Christ is born in Beth - le - hem.'



iam ti - me - re, Na - tus est rex glo - ri - ae.
an - gel say - ing: 'Christ is born in Beth - le - hem.'



iam ti - me - re, Na - tus est rex glo - ri - ae.
an - gel say - ing: 'Christ is born in Beth - le - hem.'

English words reprinted by permission of G. & I. Holst Ltd.

SOLO or FULL *mp*

S.1. *mf*
 2. Ad quem ma - gi am - bu -
 2. Wise men came from far, and

SOLO or FULL *mf*

S.2. *mf*
 2. Ad quem ma - gi am - bu - la - bant,
 2. Wise men came from far, and saw him:

SOLO or FULL *mp*

A. *mp*
 2. Ad quem ma - gi am - bu -
 2. Wise men came from far, and

Meaning

- la - - - bant, Au - rum, thus, myrr - ham, Im - mo - la - bant
 saw him: Knelt in hom - age; Pre - cious gifts they

Au - rum, thus, myrr - ham por - ta - bant, Im - mo - la - bant
 Knelt in hom - age to a - dore him; Pre - cious gifts they

- la - bant, Au - rum, thus por - ta - bant, Im - mo -
 saw him: Knelt to a - dore him; Pre - cious

haec Na - to re - gi glo - ri - ae.
 laid: Gold and frank - in - cense and myrrh.

haec sin - ce - re Na - to re - gi glo - ri - ae.
 laid be - fore him: Gold and frank - in - cense and myrrh.

- la - bant Na - to re - gi glo - ri - ae.
 gifts laid: Gold and frank - in - cense and myrrh.

SOLO *mf*
 3. Chri
 3. Let

mp
 Hum

mp

no
 ex

f d
 Lau:
 In

mf

mf

im - bu -
ar, and

ant,
him:

m - bu -
r, and

mo - la - bant
ious gifts they

no - la - bant
ious gifts they

Im - mo -
Pre - cious

ri - ae.
and myrrh.

ri - ae.
and myrrh.

ri - ae.
and myrrh.

SOPRANO SOLO or SEMI - CHORUS
mf dolce

3. Chri - sto re - gi, De - o na - to, Per Ma - ri - am
3. Let us now in ev - 'ry na - tion Sing his praise with

mp

S. Hum (or sing Ah)

A. *mp*

cresc.

no - bis da - to, Me - ri - to re - so - net ve - re
ex - ul - ta - tion. All the world shall find sal - va - tion

cresc.

cresc.

f dolce

Laus, ho - nor et glo - ri - a, Laus, ho - nor et glo - ri - a.
In the birth of Ma - ry's Son, In the birth of Ma - ry's Son.

mf

p

mf

p